OUKA
The University of Osaka
Institutional Knowledge Archive

Title	Policy and practices of Citizenship Education in Madagascar: Situating the perceptions of local stakeholders within the global discourse
Author(s)	Rasolonaivo, Rojoniaina Andriamanasina
Citation	大阪大学, 2022, 博士論文
Version Type	
URL	https://hdl.handle.net/11094/87802
rights	
Note	やむを得ない事由があると学位審査研究科が承認したため、全文に代えてその内容の要約を公開しています。全文のご利用をご希望の場合は、大阪大学の博士論文についてをご参照ください。

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

https://ir.library.osaka-u.ac.jp/

The University of Osaka

Form 3

Abstract of Thesis

Name (Andriamanasina Rojoniaina Rasolonaivo)	
Title	Policy and practices of Citizenship Education in Madagascar: Situating the perceptions of local stakeholders within the global discourse (マダガスカルにおけるシティズンシップ教育の政策と実践―グローバル・ディスコースに対するローカル・ステークホルダーの認識―)

Abstract of Thesis

In the last decades, there has been a growing demand for the implementation and reinforcement of the CE (Citizenship Education) in Madagascar. Recently the government made some curriculum reforms that highlight the importance of CE at school, and the concept of global citizenship education (GCE) was incorporated as part of the Malagasy Education Plan (ESP) 2018-2022, to respond to such demand and to align to current global education policies. GCE is an umbrella concept that covers different aspects of CE at the local and global level and discussing CE from local perspectives could develop a better understanding of GCE practices in former European colonies where models of education are much influenced by the West. While GCE research around the world, including in the African continent, are growing and generating different debates and discussion, Madagascar has just started to implement such a concept in its educational program.

An extensive literature about the complex theorization of what is referred to as 'global' CE has been done by previous research and the majority of these theories stem from Western knowledge construction which is subject to different critiques today, particularly given the fact that the majority of GCE studies remain mainly theoretical and non-contextual. The discrepancies between global theories and practices at the grassroots level, and between the promotion of common humanity and 'universal values' seem to contrast with the marked inequalities between the global North and South and require a closer look at the realities of GCE in more localized contexts.

The purpose of this study is to explore policies and practices of CE at the school level in the era of GCE and to investigate the extent to which CE at the local level adapt to the global discourse by studying the case of Madagascar. This research studies the local implementation and perceptions of CE in a relatively young democratic country that is still forging its national identity and which education system is still much influenced by the French system. It investigates the Malagasy government's approach to CE by analyzing policy papers, CE textbooks and curricula on one hand, and CE school practices, particularly teachers' and students' perspectives on the other hand. Three main research questions are addressed in this study. (1) What is the representation of CE seen in textbooks from independence to date? (2) How is the discourse on CE shaped in the education policy and national curriculum? (3) How do Malagasy school stakeholders perceive the practice of CE?

Findings from the CE textbooks revealed that CE since independence had distinct purposes but generally focus on civic and moral education. Traditional moral education which is an integral part of the different Malagasy CE textbooks has somehow been institutionalized and has become a sign that one has been trained to become a 'decent citizen'. Therefore, CE has always been the social subject that explicitly or tacitly teaches the youth to seek and nurture the development of harmonious 'living together' (*fiarahamonina*) values regardless of the political regime that was leading the country.

The current education policy document ESP was analyzed alongside the CE curriculum in primary, lower secondary, and upper secondary school. Global education policy discourses seem to be dominant in the Malagasy ESP. Malagasy education policies have always been influenced by international agencies and external donors that provide educational funding. Policymakers have to adapt their policies to convince donors of the need for 'continuous' support while thinking of pressing local matters which they are unable to tackle on their own. Drawing from the primary school curriculum, the description of a decent citizen at the primary school level is a person who knows how to behave in the Malagasy society. In the lower secondary school curriculum, the students are expected to make use of the knowledge and skills they acquired from CE, particularly exercising rights and

fulfilling the duties of the citizen. The expected outcomes at the upper secondary school level are very much related to GCE concepts and component themes, such as developing awareness for local and global issues.

The use of the terms related to CE brings confusion considering the perceptions of Malagasy school stakeholders, through investigating rural students and teachers' CE perceptions in the Itasy region, and CE curriculum developers who are planning to implement Malagasy socio-cultural values in upcoming CE curriculum reforms. These confusions stem from the fact that the concept of citizen/citizenship was imported and presented in the language of the colonizer, and the notion of 'good/decent' in 'decent citizen' in Malagasy represents the concept of an 'ideal person' (*olom-banona, olo-mendrika*) or a role model who contributes to establishing a balanced/harmonized 'living together'. The Malagasy concept of 'decent' contrasts with the 'citizen' who bears rights and performs duties. Students' perceptions of a 'good person/citizen' is intimately linked with the notion of respect, particularly respect for self, parents, the others, the environment, the common goods, respect for religion, people's beliefs, existing laws, as well as social values related to solidarity and brotherhood.

The current national curriculum's approach to GCE in upper secondary education in Madagascar shows that CE is still predominantly following a global axis, which favors discourses from economically stronger powers, and has not yet embraced local aspects of citizenship, unlike other African countries that are seeking to decolonize GCE. The contrast between globally-oriented CE newly introduced in the public school, the long-time established locally-oriented CE in private schools, and policy makers' willingness to strengthen context-based CE seen in this study shows that Madagascar is still searching how to develop CE that would value local knowledge and address global challenges, in light of the prevailing influence of the French education system in the country. Although GCE seems to be not well-implemented, particularly because of the French language barrier, removing such hindrance could open doors to actually address local issues related to ethnic diversities and national identity building through fostering GCE values such as cultural understanding and tolerance that could address the 'fragile unity' between Malagasy people.

様式 7

論文審査の結果の要旨及び担当者

氏　名　（　Andriamanasina Rojoniaina Rasolonaivo　）			
	（職）		氏　　名
論文審査担当者	主 査	教　授	澤村　信英
	副 査	准教授	杉田　映理
	副 査	教　授	白川　千尋

論文審査の結果の要旨

本論文は、マダガスカルのシティズンシップ教育（Citizenship Education: CE）の政策と実践を探索し、グローバル・シティズンシップ教育（Global Citizenship Education: GCE）の国際的な潮流に対して、学校現場のローカル・ステイクホルダーがいかに調整を試み、それを実践しているかを検討したものである。政策文書やカリキュラム、教科書の分析を行う一方で、学校現場での実践、とくに教師と生徒の考え方や態度を分析している。そして、CE を提供する側と受ける側のそれぞれの視点を並置して検討することで、マダガスカルの文脈でその教育実践のあり方を立体的に把握しようとするものである。

第1章は、導入部分として、まず CE および GCE の概念整理を行うと共に、本研究の重要性とリサーチクエスチョンを提示している。それらの設問は、国の独立から現在まで、教科書において CE はどのように扱われているのか、教育政策とカリキュラムに CE はいかに織り込まれているのか、そして学校現場のステークホルダーは CE の実践に対してどのような考え方をしているかである。

第2章は、CE および GCE に関する広範な文献レビューである。GCE をめぐる多くの理論は、西洋を起源としており、それに関わる研究もまた原理原則を説くものが大半である。そのため、、グローバルな理論とマダガスカルにおける実践の矛盾が学校現場で顕在化しており、このことが本研究の目的と意義、学術的な貢献へと繋がる。

第3章は、研究の方法論と対象とするフィールドの概略である。第4章は、マダガスカルの CE 教育について、1960年の独立以降を4期に分けて分析している。ここでの特徴は、国や国民・市民という概念が、植民地時代の宗主国からの影響、およびマダガスカル語から読み解かれるローカルな考え方の間にあるテンションを丁寧に記述していることである。そして、本論文の核心部分である第5〜7章、第8章考察、そして第9章結論へと続く。

第5章は、教科書分析である。17冊を分析した結果、独立後の CE は、市民にふさわしい道徳教育を明確な目標としている。多くのCE 教科書は、伝統的な道徳的価値の重要性を明確に位置付けており、政治的な思想とは別に、人間的な共生の価値を説いている。

第6章は、教育政策およびカリキュラムの分析である。政策立案者は、国際機関などからの支援を継続的に受けるため、このような外部組織の意向に沿った教育政策を採用せざるを得ない。教育段階によって CE の目的が変容し、後期中等教育では、道徳的なことから、平和や相互理解といった、GCE が目標とする内容になっている。

第7章は、初等学校3校、前期中等学校2校および後期中等学校4校におけるフィールド研究である。初等学校教師は、教授言語がマダガスカル語であることから、生徒が日常経験する話題を中心に取り扱っているが、最終学年になると、理論だけを記憶することに偏向するという。後期中等学校では CE 教育のあり方が多様になり、CE だけはマダガスカル語で行う私立学校もあり、言語とそれに付随する文化的な価値について重要な示唆を与えている。

本論文で明らかになったことは、GCE が西洋の真理に基づくという批判がある中、マダガスカルにおいても外国語を使うことで、ローカルなこととしての重要性が、ごく一部の人々の間でしか理解されていない現実である。同時に、ローカルな知識や価値を取り入れ、グローバルな課題にも取り組む CE のあり方を模索していることも指摘されている。マダガスカルにおいては、本来のGCE はフランス語の障壁もあり十分に実施されていないが、ローカルな課題をも包含した GCE を構築する道筋があることが示されている。

以上より、本論文は博士(人間科学)の学位を授与するのにふさわしいものと判定した。